

Untertiteler:in für den CarbonCycleCultureClub in freier Mitarbeit

Nachhaltige, lokale Transformation und aktive Mitgestaltung einer defossilisierten Zukunft sowie das Vorantreiben von Green Deep Technologien klingt thematisch spannend? Dann bewirb dich als freie:r Mitarbeiter:in in unserer DenkWerkstatt!

Aufgaben

- Korrektur automatisch erstellter Untertitel
 - Zeichensetzung redigieren, Sprecher:innen zuweisen
 - Sicherstellung der sprachlichen Genauigkeit, besonders fachspezifischer Begriffe
 - Aufbereitung der Untertitel zu druckfertiger Textfassung
- Bearbeitung von Archivmaterial: Untertitelung von 15 Mitschnitten
- Zukünftige Veranstaltungen: Monatlich jeweils 90 bis 120 Minuten

Anforderungen

- Hervorragende Deutschkenntnisse in Wort und Schrift mit Zeichensetzung
- Sehr gute Sprachkompetenz und sicherer Umgang mit Texten
- Ausdauernde Konzentrationsfähigkeit, Sorgfalt und Genauigkeit
- Technische Affinität und Erfahrung mit oder Bereitschaft zur Einarbeitung in YouTube Studio als Untertitelungs-Tool bzw. äquivalenter Software
- Einen funktionsfähigen Computer und gute Internetverbindung
- Interesse an den Themen des CarbonCycleCultureClubs

Vergütung

- 2 Euro pro untertitelte Minute
- Freie Zeiteinteilung und ortsunabhängiges Arbeiten

Über das Forum Rathenau und den CarbonCycleCultureClub

Das Forum Rathenau e. V. entwickelt und vermittelt im mitteldeutschen Revier als TransferKraftwerk Kohlenstoff Anhalt-Bitterfeld, DenkWerkstatt, Co-Science-Space und Gründungszentrum die Innovationen der Kohlenstoffkreislaufwirtschaft. Der CarbonCycleCultureClub ist das hybride Diskussions- und Denkformat des Forum Rathenau e. V. Ziel ist es, wissenschaftliche, technologische, kulturelle und gesellschaftliche Perspektiven auf Themen wie Kohlenstoffkreislaufwirtschaft und nachhaltige Transformation zu beleuchten. Im Zentrum des interdisziplinären Dialogs stehen die nächsten und übernächsten Entwicklungsstufen (technologisch wie

gesellschaftlich) zukunftsfähiger Lösungen, Produkt- und Prozessideen. Diese wirken als Entscheidungsgrundlagen für Gesellschaft, Unternehmen und Bürger:innen in Transformationsprozessen und stärken den Wirtschafts-, Arbeits- und Kulturraum im demographischen Wandel durch Unternehmenskultur, Innovationskultur, (social) entrepreneurship und Verantwortung für nachhaltige Entwicklung. Die monatliche Veranstaltung wird live übertragen und dokumentiert, um als Grundlage für weitere Projekte und Diskussionen zu dienen.

Informationen zum Forum Rathenau und Aufzeichnungen des CarbonCycleCultureClubs findest du unter forum-rathenau.de.

Bewerbung

Wenn du Interesse an der Stelle hast und die genannten Anforderungen erfüllst, sende uns bitte ein kurzes Motivationsschreiben und deinen Lebenslauf mit Zeugnissen **bis zum 2.2.2025** an **Ilka Bickmann, bickmann@forum-rathenau.de**.

Bei gleicher Eignung werden Bewerbungen von Menschen mit Behinderung bevorzugt berücksichtigt.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung.